

## Izvještaj o radu Zagrebačkoga lingvističkoga kruga u ak. god. 2009./2010.

Voditeljica: Aleksandra Ščukanec, Odsjek za germanistiku  
Tajnik: Kristian Novak, Odsjek za germanistiku

20. 10. Vittorio S. Tomelleri – *Typological Remarks on the Slavic-style Aspect*
10. 11. Anika Rešetar – *Kako do dobrog prijevoda – opis faza s primjerima*
17. 11. Marko Kovačić – *Između pogreške, norme i stila – nejasna granica u književnim prijevodima*
24. 11. Violeta Moretti – *Samoglasnici perojskoga govora*
1. 12. Jadranka Mlikota – *Sintaktičke mogućnosti izricanja namjere u suvremenom hrvatskom jeziku*
8. 12. Vlatko Broz – *Frazeologija sve u šesnaest: motiviranost značenja frazema u hrvatskome*
15. 12. Dijana Ćurković – *Generacijske razlike u fonologiji Blatnice Pokupske*
12. 1. Ivo Žanić – *Kako bi trebali govoriti hrvatski magarci? O sociolingvistici animiranih filmova*
19. 1. Vesna Požgaj Hadži i Vojko Gorjanc – *Između politike i stvarnosti: Jezična politika u novonastalim državama bivše Jugoslavije (predstavljanje knjige)*
26. 1. Vesna Deželjin – *Hrvatski i talijanski jezik u dodiru*
2. 2. Snježana Rodek – *Kontrastivna tekstologija u službi dvojezične stručne leksikografije*
16. 2. Mark Fettes – *Language As Sharp as a Knife: Translation in Ecological Context*
2. 3. Ana Ostroški Anić – *Što je STRUNA struci? Terminološki rad u okviru projekta Izgradnja hrvatskoga strukovnog nazivlja*
9. 3. Jadranka Gvozdanović i Ranko Matasović – *O metodološkim pitanjima jezične rekonstrukcije*
16. 3. Arnalda Dobrić – *Razgovor o pamćenju*
23. 3. Aleksandra Gjurkova – *Finalne rečenice u makedonskim crkvenoslavenskim rukopisima*
30. 3. Orsat Ligorio – *O holodinamici specifičnih leksičkih sistema: slučaj ihtionima s Levanta (sc. i Jadrana)*
6. 4. Marina Grubišić – *O jeziku u interaktivnim komunikacijskim medijima*
13. 4. Tatjana Pišković – *Posebne vrste sročnosti u hrvatskome jeziku*

20. 4. Velimir Piškorec – *Od volapüka do spelina. Interlingvistički opus hrvatskoga jezičnoga izumitelja Jurja Bauera (1848–1900)*
27. 4. Marijana Kresić – *Forenzična lingvistika: Obilježja ranije usvojenih jezika u anonimnim tekstovima*
4. 5. Anja Nikolić-Hoyt i Ivana Filipović – *Od staruše do žvrljka: ljepota izrade nenormativnoga rječnika*
11. 5. Jan Šnajder – *Genetičko programiranje susreće lingvistiku: računalni postupci ekstrakcije kolokacija iz korpusa*
18. 5. Goran Kardaš – *Problem značenja u klasičnoj indijskoj filozofiji jezika*
25. 5. Mislava Bertoša – *Svoj k svomu! Reklamni diskurs 19. stoljeća između nacionalnih ideologija i uvjeravačkih taktika*
1. 6. Johanna Nichols – *The Avars and the linguistic Europeanization of the Slavs*

Aleksandra Ščukanec

Kristian Novak